

## АКТУАЛЬНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ УНІКАЛЬНИХ МУРАЛІВ В АРХІТЕКТУРІ СУЧASNOGO MISTA

### RELEVANCE OF USING UNIQUE MURALS IN CONTEMPORARY CITY ARCHITECTURE

Рубан-Головчук З.М., ст. викладач, Рубан М.З., асистент кафедри архітектури та дизайну (Луцький національний технічний університет)

Ruban-Holovchuk, Z., art. teacher, Ruban M., assistant at the Department of Architecture and Design (Lutsk National Technical University)

В архітектурі сучасного міста мури відіграють важливу роль у створенні художнього образу міста та підвищенні його привабливості для жителів і туристів. Такі зображення можуть бути використані для прикраси будівель, оздоблення скверів і парків, а також для створення атмосферності у зонах відпочинку. Перевагою створення таких великих зображень є те, що вони дають можливість відтворити на будь-якій поверхні цікаві сюжети з історії, міфів і культурних традицій місцевої спільноти. Усе це сприяє збереженню та популяризації культурної спадщини, підвищує інтерес до історії та культури міста, надає ілюзію простору, візуально розширяє розміри будівель, що допомагає змінити вигляд міста та зробити його привабливим для жителів та туристів.

*In the architecture of a modern city, murals play an important role in creating an artistic image of the city and increasing its attractiveness for residents and tourists. Such images can be used to decorate buildings, aesthetically adorn squares and parks, and create an atmosphere in recreational areas. One advantage of creating such large images is that they provide an opportunity to portray interesting stories from the history, myths, and cultural traditions of the local community on any surface. All this contributes to the preservation and popularization of cultural heritage, increases interest in the history and culture of the city, gives an illusion of space, and visually expands the size of buildings, which helps change the appearance of the city and make it more attractive to residents and tourists.*

*Contemporary architecture is not only about constructing functional, efficient, and eco-friendly buildings but also about using all forms of art to make the space more attractive and aesthetically pleasing for people who interact with it. Murals are an interesting and popular form of art used in modern architecture. In this article, we will explore the relevance of murals in contemporary architecture and their impact on our environment.*

*Murals are large paintings on walls, often with artistic or political themes. The ability to create them on any material, including building walls, metal surfaces, and*

massive structures, has made murals very popular in the art world, as they allow artists to use a large surface area to convey their ideas and impressions. This is not just a form of art - it has a direct impact on architecture and the surrounding environment. Contemporary architecture is not only about constructing functional, efficient, and eco-friendly buildings but also about using all forms of art to make the space more attractive and aesthetically pleasing for people who interact with it. Murals are an interesting and popular form of art used in modern architecture. In this article, we will explore the relevance of murals in contemporary architecture and their impact on our environment.

Murals are large paintings on walls, often with artistic or political themes. The ability to create them on any material, including building walls, metal surfaces, and massive structures, has made murals very popular in the art world, as they allow artists to use a large surface area to convey their ideas and impressions. This is not just a form of art - it has a direct impact on architecture and the surrounding environment.

**Ключові слова:** архітектура, муралі, монументальна композиція, унікальні зображення, розписи снін.

**Keywords:** architecture, murals, monumental composition, unique images, dream paintings.

**Постановка проблеми.** Сучасна архітектура – це не лише побудова функціональних, ефективних та екологічних будівель, але й використання усіх форм мистецтва для того, щоб зробити простір більш привабливим та естетичним для людей, які з ним взаємодіють. Муралі – цікава та популярна форма мистецтва, яка використовується у сучасній архітектурі. У цій статті ми розглянемо актуальність муралів та їхній вплив на наше середовище.

Муралі – це великі розписи на стінах, які часто мають художню або політичну тематику. Можливість створення їх на будь-якій поверхні, включаючи стіни будівель, металеві та масивні конструкції. Муралі стали дуже популярними у світі мистецтва, так як вони дозволяють художникам використовувати велику площину для втілення своїх ідей та вражень, а також мають прямий вплив на архітектуру та оточуюче середовище.

**Аналіз досліджень і публікацій.** Питання актуальності введення нового в сучасну архітектуру стає все більш актуальним для дизайнерів та архітекторів, які прагнуть додати до своїх проектів новітніх технологій та мистецьких рішень. Багато досліджень говорять про те, що муралі можуть впливати на настрій та психологічний стан людей. Вони можуть слугувати допоміжним засобом для створення зон відпочинку та релаксу, що є особливо важливим у місцях зі збільшеним рівнем стресу, таких як офіси, лікарні та інші. Зазвичай, у публікаціях обговорюються такі аспекти дизайну муралів, як вибір кольорів і форм, розміщення на поверхні, співвідношення зі стилем інтер'єру, вплив на естетичний вигляд приміщення та його функціональність. Також важливим питанням, яке

досліджують сьогодні, є рівень технічної реалізації таких проектів. Наприклад, висвітлюються питання вибору матеріалів, які повинні відповісти вимогам якості та довговічності, збереження муралів від пошкоджень та зносу, зокрема за допомогою захисних покриттів. Так, наприклад, у книзі «The Art of Urban Sketching: Drawing On Location Around The World» (Gabriel Campanario, 2012) розповідається про муралі як важливий елемент вуличного мистецтва, що допомагає прикрасити міський ландшафт та зберегти історію місцевості, матеріал присвячений міському малюванню та включає декілька глав. У статті Маргарити Джапарідзе «Мурали: сучасне вуличне мистецтво» (2019) розглядається роль муралів у сучасній архітектурі та їхнє значення для розвитку вуличного мистецтва в Україні. Стаття «Мурали як чинник формування культурної та соціальної ідентичності» (Іванна Гуменюк, 2018) цікава тим, що авторка розглядає роль муралів у формуванні культурної та соціальної ідентичності громад та їхній вплив на соціально-економічний розвиток міст.

**Мета статті** довести актуальність створення монументальних композицій у сучасному міському просторі для досягнення унікальності та естетично-культурної цінності.

**Виклад основного матеріалу дослідження.** У сьогодні муралі мають великий культурний вплив. За допомогою їх художники мають можливість відображати культурні та історичні події, які є важливими для місцевої спільноти. Наприклад, мурал на стіні певної будівлі може відображати історію місцевого населення, розповісти про традиції та звичаї, боротьбу, перемоги, відомих людей, що дає людям змогу більше розуміти свою культуру та виховувати повагу до неї. Крім того, служити як засіб вираження культурної ідентичності, показуючи унікальність та різноманітність різних груп населення. Такі речі стають важливою частиною процесу розбудови та розвитку міста, підсилюючи розвиток туризму та привертаючи увагу до регіону.

Нерідко муралі можуть бути використані як засіб створення гармонійного образу будівлі та оточуючого простору, стаючи частиною архітектурного проекту, відображати стиль будівлі та підкресловати її форму. Наприклад, мурал із зображенням дерева може підкреслити екологічну філософію будівлі та створити відчуття гармонії з природним середовищем. Вони можуть додати кольору та естетичної привабливості міському простору, змінювати візуальне сприйняття будівлі та доповнювати новими аспектами до її дизайну, допомогти збільшити привабливість та привернути більше уваги до певних районів міста, що може підвищити їхню цінність для жителів і туристів.

Важливим аспектом такого художнього методу є також і соціальна роль у місцевих спільнотах. Вони можуть служити як засіб спілкування та взаємодії між людьми. Наприклад, мурал, створений місцевими художниками разом із дітьми та молоддю, може стати символом єдності та спільної роботи або нести потрібні заклики в маси, використані як засіб підтримки та просування певних соціальних проблем, таких як боротьба з насильством, рівність, екологія та інші.

Мурали є важливою частиною туристичної привабливості міста, привертають увагу гостей та сприяють підвищенню економіки регіону. Таким чином, туристів приваблюють не лише історичні та культурні пам'ятки, але й яскраві, естетичні, унікальні мурали, які створюють атмосферу індивідуальності та неповторності міста. Усе це може сприяти економічному розвитку міста, залучаючи гостей та допомагаючи розвивати туристичну інфраструктуру. Мурали можуть відігравати роль у збереженні екологічного статусу міста: наприклад, якщо зображення включає в себе елементи рослин і тварин, то може стати частиною екологічної програми міста, сприяти охороні природного середовища, використовуватися як засіб розширення зелених зон, додавати естетичного компоненту та привабливості для жителів та відвідувачів міста.

Сьогодні мурали стають новою культурною формою мистецтва, яка об'єднує в собі елементи живопису, графіті, дизайну та сучасних технологій. Це впливає на сприйняття сучасної культури та мистецтва в цілому. Створення муралів вимагає від художників вміння поєднувати традиційні техніки з сучасними технологіями та інноваційними методами, завдяки чому створювати нові, цікаві та нестандартні рішення, які вражають та надихають. Великої популярності набули мурали, які створюються за допомогою сучасних технологій, таких як віртуальна реальність, або за допомогою роботів-малювальників. Вони мають більш точну та деталізовану графіку, що дає можливість дизайнерам та архітекторам створювати дуже складні та витончені малюнки [3].

У сучасній архітектурі мурали є не тільки декоративним елементом, а й важливим засобом створення культурної спадщини та підтримки ідентичності міста. Створення муралів повинно бути здійснене з урахуванням потреб і бажань місцевого населення, а також із залученням художників і дизайнерів із місцевих та міжнародних спільнот, адже вони стають символами співпраці та єдності всіх жителів міста [4]. У світі все більше міст та населених пунктів використовують мурали як засіб спілкування з громадою та створення культурної спадщини. Наприклад, у місті Кіркленд, штат Вашингтон, США, на стіні магазину було створено мурал, який зображує життя та культуру міста, що стало символом співпраці між місцевою владою, бізнесом і художниками. Мурали можуть відображати будь-яку тему, від історії та культури до політики та

соціальних питань, як наприклад, у Берліні було створено твір, який зображує протест у підтримку рівноправ'я [2].



Рис. 1. Боссолетті «Hybris»

Робота Боссолетті «Hybris» створена в бельгійському місті Верхтер. У ній відображені постійна внутрішня боротьба людини: душі з тілом, задоволення з болем, багатства та бідності, простору та часу, насильства з бажанням. Художник показує глядачу, що в результаті – кордони стираються і людина виходить за межі своєї сутності, вона досягає волі та може сама вершити свою долю [8].

Ще одним цікавим прикладом світового мистецтва є мурал «Al suonno delle trombe» (рис.2) італійського художника з Озмо, вималюаний на будівлі суду у Римі, де відображені події Судного дня, де кожен дасть відповідь за свої вчинки. Примушує задуматися і жахнутися. Місце даного доробку та сюжет вибрані не випадково, адже саме у Римі дана тематика вирує у повітря, стіни давніх руїн дихають таємничістю та створюють атмосферу міфічності. Колористика гармонійно співіснує із навколишнім простором, а композиція та виконання вражают майстерністю.

Два художники створили картину «Весода» (рис.3), що займає площину 57x14 м для арт-фестивалю Urban Morphogenesis, що проходив в Одинцово (Італія). Ці образи натхненні епохою Відродження і доповнені італійським футуризмом та вражают відчуттям руху та повітряності. Ось і тут зображена жінка, яка готова піти, проте сумнівається у своєму рішенні. Спочатку розмірковує, а потім все-таки робить рішучий крок назустріч змінам – збігає по сходах.

Фреска Далеаста (рис. 4) в Парижі яскраво виділяється особливою технікою автора. Всі його мурали схожі плетінням ліній, які формують рухи й форми. Китайський художник показує в цій картині, як людина

розривається на частини, переживає, вибираючи вірне рішення. У роботах присутні образи як людей так і тварин [8]. Що саме Далеаст хотів донести до глядача через «людину, що розсипається» 2014 року, нам залишається тільки здогадуватися.



Рис. 2. Мурал «Al suonno delle trombe» Озмо



Рис. 3. Мурал «Жінка, яка іде» Весод

Чимало цікавих робіт знаходиться по всьому світу, кожна з яких унікальна та цінна. Несучи в собі глибокі філософські змісті, соціальні заклики, актуальні теми, усі ці твори є неймовірною спадщиною для майбутнього покоління. До прикладу «Героїчна епоха» – мурал у Мексиці, який створив Дієго Рівера, де зображується історія Мексики від доіспанської епохи до революції 1910 року. Чи не менш захоплюючий «Танець життя» у тій же Мексиці, створений Давидом Альфаро Сікейросом, де темою є питання життя та смерті в мексиканській культурі. А як щодо далекої історії у вигляді муралу в Єгипті "Три боги" – зображення трьох богів Амона, Мут і Хонсу. Він був створений ще у 1380 році до н. е. та зберігся до наших днів. Є теми, які актуальні у будь-який час: «Обличчя війни» – мурал в Лос-Анджеlesі, США, створений Шепардом Фейрі, де зображується обличчя жінки-воїна змішане з графічними елементами. Актуальність різноманітних тем присутня у картинах у різних куточках світу: тема рівності народів – «Три сестри» (Мексика), створений Фабіаном Чапом, представляє різні етнічні групи Мексики; безсмертна літературна колекція представлена муралом

«Божественна комедія» в Італії, створена Анджело Майоліно; мандрівна філософія в образах Кітхарта «Світло зверху» – мурал в Нью-Йорку, США, де людина подорожує від світла, що знаходиться вгорі; та вічна тема вогню – «Художній вогонь» (Іспанія), автора Ернеста Закаріаса, де герой бореться із темрявою. Цей мурал є одним із найбільших в Європі, його площа становить 2500 метрів квадратних [1].

Професійні роботи майстрів здатні підняти настрій людям та змінити вигляд міста на краще. Чимало муралів створюються у рамках проектів з мистецтва на вулиці, які покликані збагатити міста різноманітними мистецькими інсталляціями та творами, тому стають все популярнішим елементом сучасної архітектури та дизайну інтер'єрів, який дозволяє створювати унікальну атмосферу приміщення та підсилити його емоційний ефект, можуть бути використані в різних типах будівель, таких як житлові квартири, офіси, магазини, ресторани, готелі, музеї та інші. Усе це дозволяє створювати динамічні та сучасні інтер'єри, використовуючи геометричні форми та абстрактні малюнки.



Рис. 4. Фреска Далеаста «Людина, що розсипається»

Технологія виготовлення муралів змінюється протягом віків і залежить від того, який матеріал є актуальним для того чи іншого часу, сюжету, покриття, ідеї в цілому та інших факторів.

Основними методами створення муралів є:

- фарбування – один із найпоширеніших методів створення муралів, для якого використовують фарби на водній, масляній або акриловій

основі та різноманітні інструменти, такі як пензлі, валики або аерозольні балончики;

- мозаїка – метод створення муралу з використанням мозаїчних плиток: керамічних, скляних або кам'яних, які складаються в зображення;
- пастінг – метод створення із використанням паперу або інших матеріалів, які приклеюються на стіну за допомогою клею, використовується для створення муралів із фотографій або ілюстрацій;
- вирубка – створюється шляхом нанесення контррельєфу на поверхні стіни з таких матеріалів, як дерево, метал або інших за допомогою відповідних інструментів;
- штукатурка – метод нанесення даного матеріалу, гіпсу чи спеціальних сумішей для витончених і рельєфних муралів.

Одним із новітніх методів створення муралів є використання проекторів та комп'ютерних програм, які дозволяють митцям передавати зображення безпосередньо на стіну для перенесення малюнку, а далі розфарбовувати їх за допомогою фарб або спеціальних маркерів. Цей метод дозволяє швидко створювати складні зображення та точно відтворювати деталі. Не менш цікавим та інноваційним є також створення рекламних муралів та декорування будівель із використанням технології графіті великоформатного високотисненого друку, за допомогою яких можна виготовляти чималі полотна.

Першим і важливим етапом створення муралу є попередній аналіз поверхні стіни, на якій буде створюватись зображення, та підготовка її до роботи: очищення, шліфування та зашпаклювання поверхні перед початком роботи. Залежно від розміру та складності муралу, його створення може займати від кількох днів до кількох місяців. Більш складні картини часто вимагають спеціального планування та підготовки, а також використання різноманітних технік і матеріалів для досягнення бажаного ефекту [6].

Цікаво, що такі модні та сучасні мурали беруть свій початок ще з давніх часів, коли люди використовували їх для декорування свого житла, сакральних місць і гробниць. Стародавні єгиптяни відомі своїми зображеннями в пірамідах та храмах, які вони створювали, використовуючи усі відомі та доступні технології, однією з яких була фреска. Це техніка малювання на свіжому шарі гіпсу, що висихає, а фарба вбирається в поверхню, створюючи довговічні малюнки. Щось подібне практикували і стародавні греки та римляни при створенні муралів. Вони також використовували мозаїку для декоративних зображень із кольорових каменів, скла та кераміки, що забезпечило довготривалість життя таким шедеврам. У середньовічній Європі та Азії такі масштабні картини були дуже популярними, особливо в храмах, монастирях та

замках. Частою і несподіваною технологією малювання було використання темпери, яка полягає у змішуванні фарб з яечним жовтком або олією та нанесення на поверхню.

У ХХ столітті мистецтво муралів стало популярним серед художників-графітістів, які створювали декоративні зображення на вулицях і будівлях, експериментуючи з різноманітними техніками та матеріалами. Мурали в Україні з'явилися не так давно, проте одразу здобули популярність від глядача. Найбільші та найцікавіші зображення можна знайти в містах, таких як Київ, Львів, Одеса, Харків та інших. Столиця славиться великою кількістю шедеврів, зокрема, на стіні будівлі на вулиці Верхній Вал зображена легендарна картина "Кінь, який стрибає через перешкоду" від українського художника Казимира Малевича. Часто зображають відомих особистостей, наприклад, таких українських знаменитостей, як Тарас Шевченко та Василь Стус. У Львові на вулиці Личаківська на стіні будівлі зображений музикант Ігор Кушнір, є також українські письменники Іван Франко та Леся Українка. В Одесі на стіні будівлі на вулиці Грецька зображена дівчина з голубом та мурали з відомими людьми України Миколою Лисенком та Василем Стусом. Харків славиться своїм зображенням легендарна українська співачка Софія Ротару, Олена Теліга та Павло Загребельний.

Мурали в Україні стали не лише чудовою та ексклюзивною декорацією для міст, але й своєрідною творчою формою вираження суспільної думки, наприклад, твір з надписом «Слава Героям» та портретами військових, які загинули на Сході України, що у Києві на стіні будівлі на вулиці Банковій. Нерідко використовуються також для відтворення національних символів та традицій, як на стіні будівлі на вулиці Шота Руставелі в Києві зображеного портрет Тараса Шевченка та сцени з його творів, що символізує національну культуру та ідентичність [7].

Мурали сьогодні стали не просто мистецькими творами, а й важливими елементами культури та життя суспільства. Усе це дозволяє відтворити різноманітні образи, історії, персонажів на стінах будівель, що збагачує міський простір та допомагає формувати ідентичність.

Мурал «Мироносиця» (рис. 5) є найбільшим зображенням на стінах будинку у Луцьку.

Його створила команда художників «Magic Art Group» у рамках фестивалю Art Territory. Образ жінки, який зображене на стіні, несе в собі дух усього українського народу, який випускає з клітки власну вільну, але таку багатостраждану душу, у символічному зображені голубів миру. Це символ боротьби за нашу незалежність та свободу духу у це непросте десятиліття, символ боротьби та шані всім воїнам, які захищають рідні землі. Поруч із даним зображенням розміщується військовий шпиталь, що також не є випадковим.



Рис. 5. «Миреносиця», м. Луцьк

Триптих мурал-рекордсмен «Кит» (рис. 6), що внесений до Національного реєстру рекордів України як найбільший за площею знаходиться у Харкові, загальна площа – 1375,74 кв.м. Робота виконана на трьох стінах 16-поверхового будинку. Зображення китів символізує міць природи та відродження, що чітко співпадає з уявленнями людей про дане прекрасне місто: воно таке ж величне та постійно нове, потужне та багатогранне. Саме тому такий мурал підкреслює ексклюзивність містамільйонника, така масштабна і яскрава робота підніме настрій і буде цікава жителям і гостям міста.



Рис. 6. «Кит», м. Харків

Чимало муралів виконано у столиці. Цікавим і мистецькоцінним є розпис на стіні гімназії в Дарницькому районі Києва. Стінопис, створений

у 2017 році, «Діалог» або, як його ще називають, «Пантери» (рис. 7), був створений в рамках арт-фестивалю Mural Social Club за ініціативою фонду Sky Art Foundation. Аргентинський художник JAZ (Franco Fasoli) намалював двох великих пантер у кольорах моря та повітря, які зустрілися посеред лісу та ведуть німий діалог, на лише їм зрозумілій мові. Їх тіла поєднані лініями, що схожі на сигнал зв'язку, комунікацію, через які вони посилають одна одній інформацію. Неймовірна композиція та колористика створює загадковість даної роботи.



Рис. 7. «Діалог», м. Київ

**Висновки.** У сьогоденні мурали стали невід'ємною частиною сучасної архітектури та міського планування. Вони використовуються як засіб підтримки культурної спадщини та створення ідентичності міста, сприяють розвитку туризму та економіки регіону. Вони є важливим засобом візуальної комунікації та просування соціальних проблем, зберігають природне середовище та створюють нові культурні форми мистецтва. Створення мураїв є непростим процесом, який вимагає заалучення багатьох сторін, включаючи комунікації між місцевою владою та художниками, жителями та іншими зацікавленими сторонами. Проте, як нагорода, мурал стає не лише естетичним елементом міста, а й символом співпраці та єдності всіх його жителів. Отже, роль мураїв у формуванні культурної та соціальної ідентичності міста, підтримці його спадщини та розвитку туризму надзвичайно вагома, адже саме вони створюють нові простори для мистецтва та сприяють візуальній комунікації між людьми.

## References

1. Hatto, E. (2019). Vulychne mystetstvo ta mis'ka kreatyvnist' yak zasib sotsiokul'turnoyi reheneratsiyi: pryklad Neapolya. U B. Ciancio, F. M. Mazzotta ta M. Riva (Red.), Dyzayn hromads'koho prostoru ta sotsial'na z-hurtovanist' (stor. 109-126). Sprynher.

2. Hamman L. ta Torp A. (2010). Personalizatsiya mista mriyi: Kul'turna ekonomika strit-artu hrafiti v Londoni, Mel'burni ta Sant'yaho. Mizhnarodnyy zhurnal kul'turnoyi polityky, 16(3), 307-323.
3. Irvin R. (2017). Mystets'ki interventsiyi v mis'kyy prostir: Misto yak maydanchyk dlya tvorchoyi praktyky. Routledge.
4. Latham, A., & McCormack, J. (2019). Strit-art, feminism i mis'ke seredovyshe. Pelhreyv Makmillan.
5. Kolisnyk O. Muraly v arkhitekturi mista: istoriya ta suchasni trendy. Zhurnal «Mistobuduvannya ta terytorial'ne planuvannya», 2021.
6. Borysova I. Suchasna arkhitektura ta murali: vid kreativnosti do suspil'noho vplyvu. Naukovyy zhurnal «Sotsial'no-humanitarni aspekty rozvytku suspil'stva», 2022.
7. Kucherenko L. Unikal'ni muraly v arkhitekturi: suchasni tekhnolohiyi ta yikh vplyv na mis'ke seredovyshe. Naukovyy zhurnal "Mystetstvoznavstvo ta kul'turologiya", 2019.
8. Krashchi murali svitu, yaki vrazhayut' monumental'nistyu i hlybokym zmistom. URL: <https://joy-pup.com/ua/creative-ua/krashchi-murali-svitu/>

### Література

1. Gatto, E. (2019). Street art and urban creativity as a mean of socio-cultural regeneration: The case of Naples. In B. Ciancio, F. M. Mazzotta, & M. Riva (Eds.), Public Space Design and Social Cohesion (pp. 109-126). Springer.
2. Gamman, L., & Thorpe, A. (2010). Personalising the city of dreams: The cultural economy of graffiti street art in London, Melbourne and Santiago. International Journal of Cultural Policy, 16(3), 307-323.
3. Irwin, R. (2017). Artful interventions in urban space: The city as a site for creative practice. Routledge.
4. Latham, A., & McCormack, J. (2019). Street art, feminism and the urban environment. Palgrave Macmillan.
5. Колісник О. Мурали в архітектурі міста: історія та сучасні тренди. Журнал "Містобудування та територіальне планування", 2021.
6. Борисова І. Сучасна архітектура та мурали: від креативності до суспільного впливу. Науковий журнал "Соціально-гуманітарні аспекти розвитку суспільства", 2022.
7. Кучеренко Л. Унікальні мурали в архітектурі: сучасні технології та їх вплив на міське середовище. Науковий журнал "Мистецтвознавство та культурологія", 2019.
8. Кращі мурали світу, які вражаютъ монументальністю і глибоким змістом. URL: <https://joy-pup.com/ua/creative-ua/krashchi-murali-svitu/>